



*MINISTÈRE DES FINANCES*

*MINISTÈRE DES MINES*

**ARRETE INTERMINISTERIEL N° 0522./CAB.MIN/MINES/01/2018**  
**20 SEPT 2018 ET N° 183./CAB.MIN/FINANCES/2018 DU**  
**.....PORTANT APPROBATION DE LA LISTE DE BIENS A**  
**IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA**  
**SOCIETE CHENGTUN CONGO RESSOURCES Sarl**

**LE MINISTRE DES MINES**

**ET**

**LE MINISTRE DES FINANCES,**

Vu la Constitution, telle que modifiée par la Loi n° 011/002 du 20 janvier 2011 portant révision de certains articles de la Constitution de la République Démocratique du Congo du 18 février 2006, spécialement son article 93, 202 point 36 litera f et 203 point 16 ;

Vu la Loi n° 18/001 du 9 mars 2018 modifiant et complétant la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier, spécialement ses articles 225 et 227 à 232 ;

Vu la Loi n° 11/011 du 13 juillet 2011, relative aux Finances Publiques ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la Taxe sur la Valeur Ajoutée, telle que modifiée et complétée à ce jour ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes, telle que modifiée et complétée à ce jour ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 18/002 du 03 mars 2018 portant Code des Accises ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 011/2012 du 21 septembre 2012 instituant un nouveau Tarif des droits et taxes à l'importation telle que modifiée et complétée à ce jour ;

Vu le Décret n° 18/024 du 08 juin 2018 modifiant et complétant le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier ;

Vu l'Ordonnance n°017/005 du 08 mai 2017 portant nomination des Vice-Premiers, des Ministres d'Etat, des Ministres, des Ministres Délégués et des Vice-Ministres, telle que modifiée et complétée par l'Ordonnance n° 18/014 du 15 février 2018 portant réaménagement technique du Gouvernement ;



Vu l'Ordonnance n° 17/024 du 10 juillet 2017 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement, ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu L'Ordonnance n° 17/025 du 10 juillet 2017 fixant les attributions des Ministères ;

Vu le Décret n° 011/42 du 22 novembre 2011 portant mesure d'exécution de l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la taxe sur la valeur ajoutée, telle que modifiée et complétée par la Loi des Finances ;

Vu le Décret n° 011/46 du 24 décembre 2011 portant mesures d'application de l'Ordonnance-Loi n°10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes, tel que modifié et complété à ce jour;

Considérant la requête introduite en date du 15 juin 2018 par la société **CHENGTUN CONGO RESSOURCES Sarl**, en vue d'obtenir l'approbation de sa liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission Interministérielle d'approbation de la liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de sa réunion du 18 juin 2018;

## **A R R E T E N T :**

### **Article 1<sup>er</sup> :**

Est approuvée, la liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-jointe, présentée par la société **CHENGTUN CONGO RESSOURCES Sarl**, en sa qualité de titulaire du Permis d'Exploitation de la Petite Mine n° 14050 situés dans le Territoire de Mutshatsha, Province du Lualaba et dont références ci-dessous :

- Adresse sociale : 18, avenue Chemin Public, C/ Manika, Ville de Likasi, Province du Haut-Katanga ;
- Numéro d'Indentification Nationale : 6-128-N20448J;
- Numéro RCCM : CM/KZI/RCCM/17-B-503;
- Numéro Impôt : A1704478M

La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **89.816.657,25 \$ USD** (Dollars Américains quatre vingt neuf millions huit cent seize mille six cent cinquante sept, vingt cinq cents).

**Article 2 :**

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la société **CHENGTUN CONGO RESSOURCES Sarl**, ne peut transférer les biens matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.

**Article 3 :**

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose le contrevenant au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur, sans préjudice des amendes éventuelles.

**Article 4 :**

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises, en sigle « DGDA », est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le **20 SEPT 2018**

LE MINISTRE DES FINANCES

  
**Henri YAV MULANG**

LE MINISTRE DES MINES,

  
**Martin KABWELULU**

**Ampliatiions**

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Secrétariat Général des Mines
- D.G.D.A.
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Société **CHENGTUN CONGO RESSOURCES Sarl**

## ANNEXE

## LISTE DE BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER

PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA SOCIETE CHENGTUN CONGO RESSOURCES SARL

"CCR"

N°	描述	DESCRIPTION	UNITE	QUANTITE	P. UNIT. (USD)	P.TOTAL (USD)
			单位	数量	单价(美元)	总价(美元)
工厂设备和材料 1. MATERIELS ET EQUIPEMENTS DE L'USINE						
1	电解装置	Dispositif d'électrolyse	Pièce	50	63 492,06	3 174 603,17
2	搅拌装置	Mélangeur	Pièce	50	31 746,03	1 587 301,59
3	搅拌轴	Arbre de mélange	Pièce	50	3 174,60	158 730,16
4	搅拌桨	Blender (mélangeur à hélice)	Pièce	100	1 587,30	158 730,16
5	电动机	Moteur électrique	Pièce	200	4 761,90	952 380,95
6	发电机	Générateur	Pièce	10	31 746,03	317 460,32
7	摇臂钻	Foreuse à bascule	Pièce	4	11 111,11	44 444,44
8	工业台钻	Perceuse industrielle	Pièce	4	15 873,02	63 492,06
9	便携式直流电焊机	Machine de soudage DC portable	Pièce	30	317,46	9 523,81
10	离子切割机	Machine de découpe plasma	Pièce	10	11 904,76	119 047,62
11	工业重型切割机	Machine de découpe industrielle lourde	Pièce	10	793,65	7 936,51
12	电圆锯切割机	Scie circulaire	Pièce	10	317,46	3 174,60
13	切割打磨抛光砂轮机	Machine de meule de polissage	Pièce	50	79,37	3 968,25
14	落地式砂轮机	Meuleuse électrique verticale	Pièce	5	1 587,30	7 936,51
15	台虎钳	Etau (Banc vice)	Pièce	10	317,46	3 174,60
16	氧气割枪	Torche à oxygène	Pièce	400	31,75	12 698,41
17	氧气乙炔带	Bande d'acétylène d'oxygène	Pièce	200	7,94	1 587,30
18	氧气压力表	Manomètre de pression d'oxygène & d'acétylène	Pièce	200	79,37	15 873,02
19	氧气减压阀	Régulateur d'oxygène	Pièce	50	47,62	2 380,95
20	乙炔减压阀	Soupape de réduction de l'acétylène	Pièce	50	47,62	2 380,95
21	氧气割嘴	Bouche de coupe d'oxygène	Pièce	500	3,17	1 587,30
22	氧气焊嘴	Pointe d'oxygène	Pièce	500	3,17	1 587,30
23	空压机	Compresseur à air	pièce	30	400,00	12 000,00
24	防爆气瓶柜	Armoire à gaz antidéflagrante	pièce	6	397,00	2 382,00
25	锥形球磨机	Broyeur à billes coniques	pièce	3	2 857,00	8 571,00
26	辊式破碎筛分机	Rouleau concasseur	pièce	3	4 286,00	12 858,00
27	颚式破碎机	Broyeur/Concasseur à mâchoires	pièce	3	3 175,00	9 525,00
28	振动磨样机	Réctifieuses à vibration	pièce	3	3 175,00	9 525,00
29	台式钻床	Perceuse d'établi	pièce	10	159,00	1 590,00
30	联轴器	Accouplements	pièce	100	317,00	31 700,00
31	减速器	Réducteur	pièce	100	317,00	31 700,00
32	机械密封器	Scelleur mécanique	pièce	2 000	80,00	160 000,00
33	带式输送机	transporteur à bande	pièce	20	83 200,40	1 664 008,00
34	板式给矿机	machine d'alimentation de minerais	pièce	10	119 712,10	1 197 121,00
35	标准天平	Balance standard	pièce	10	3 000,00	30 000,00
36	玻璃钢轴流风机	ventilateur axial en FRP	pièce	30	530,00	15 900,00
37	不锈钢电热板	tôle électrothermique d'acier inoxydable	pièce	50	56,00	2 800,00
38	磁选机	Séparateur magnétique	pièce	2	235 800,00	471 600,00
39	单双层振动筛	vibreux de simple et double	pièce	20	2 508,00	50 160,00
40	电动葫芦	Poulie électrique	pièce	50	2 050,00	102 500,00
41	电热恒温干燥箱	Four électrique	pièce	20	680,00	13 600,00
42	电子天平	Balance électrique	pièce	10	680,00	6 800,00
43	颚式破碎机	Concasseur à mâchoires	pièce	5	79 460,17	397 300,83
44	返料带式输送机	Convoyeur du retour des matériels	pièce	5	9 421,50	47 107,50
45	浮选机	Machine de flottation	pièce	5	21 060,00	105 300,00
46	格子型球磨机	groupe du broyage de balle en lattice type	pièce	2	10 300,00	20 600,00
47	鼓风机	Ventilateur	pièce	20	13 400,00	268 000,00
48	过滤机	Machine de filtre	pièce	20	120 500,00	2 410 000,00

49	机械磅称	peson de poids mécanique	pièce	20	458,00	9 160,00
50	立式螺旋搅拌磨矿机	machine du meulage de minerai spiral vertical	pièce	5	4 065,00	20 325,00
51	立式砂泵	pompe de sable verticale	pièce	50	525,38	26 269,23
52	脉动式自动加药机	Pulsations d'ajouter les échantillons automatiquement	pièce	10	35 000,00	350 000,00
53	浓密机	machine épaississant	pièce	4	203 400,00	813 600,00
54	皮带秤	Peson de courroie	pièce	30	6 300,80	189 024,00
55	皮带硫化胶接器	Connecteur en plastique vulcanisé en courroie	pièce	10	3 280,00	32 800,00
56	汽车吊	camion-grue	pièce	2	420 600,00	841 200,00
57	湿式半自磨机 (包括电机、 、 润燥装置等)	SAG moulin de la type humide(y compris moteur,dispositif humide,etc.)	pièce	2	1 657 880,00	3 315 760,00
58	试验用过滤机	machine de filtre en testant	pièce	20	2 560,00	51 200,00
59	试验用机械搅拌式浮选机	machine de flottation broyage mécanique en testant	pièce	10	3 672,50	36 725,00
60	收尘器	aspirateur	pièce	10	15 900,00	159 000,00
61	调浆桶	seaux de touiller la pulpe	pièce	50	490,00	24 500,00
62	污水泵	Pompe de cale	pièce	30	2 600,00	78 000,00
63	悬臂电动葫芦	cantilever du palan électrique	pièce	30	600,50	18 015,00
64	各种泵	DIVERS Pompe	pièce	500	3 200,00	1 600 000,00
65	渣浆泵	Pompe à boue	pièce	30	9 573,33	287 200,00
66	振动磨样机	Prototype de broyeur à vibrations	pièce	10	2 620,00	26 200,00
67	电机 >37kw	Machines électriques >37kw	pièce	100	3 800,00	380 000,00
68	电机 <37kw	Machines électriques <37kw	pièce	100	240,00	24 000,00
69	电动伸缩门	Porte escamotable électrique	pièce	5	7 936,51	39 682,54
70	汽车衡及配件	Pont bascule et Accessoires	pièce	3	31 746,03	95 238,10
71	轴流风机	Ventilateur axial	pièce	50	31,75	1 587,30
72	行吊 (门式起重机)	Portique grue	pièce	10	31 622,80	316 228,00
合计		<b>Sous-Total 1</b>				<b>22 468 362,50</b>
配件及材料		<b>2. ACCESSOIRES DE L'EQUIPEMENT</b>				
73	离心泵备件	Accessoires de Pompe	pièce	500	1 270,00	635 000,00
74	挖掘机配件	Accessoires de Excavatrice	pièce	100	2 200,00	220 000,00
75	前装机配件	Accessoires de Chargeuse	pièce	100	4 761,00	476 100,00
76	压路机配件	Accessoires de Rouleau Compresseur	pièce	50	1 904,00	95 200,00
77	洒水车配件	Accessoires de Camion-citerne	pièce	50	1 904,00	95 200,00
78	叉车配件	Accessoires de Chariot élévateur à fourche	pièce	100	1 270,00	127 000,00
79	汽车吊配件	Accessoires de Camion-grue	pièce	50	2 400,00	120 000,00
80	颚式破碎机配件	Accessoires de Broyeur/Concasseur à mâchoires	pièce	50	2 400,00	120 000,00
81	圆锥破碎机配件	Accessoires de Broyeur/Concasseur giratoire	pièce	50	3 180,00	159 000,00
82	球磨机配件	Accessoires de Broyeur à billes	pièce	50	2 380,00	119 000,00
83	浓密机配件	Accessoires de Epaississeur	pièce	50	2 380,00	119 000,00
84	旋流器配件	Accessoires de Unité de Cyclone	pièce	50	1 270,00	63 500,00
85	灰石粉磨配件	Accessoires de Système de préparation du calcaire	pièce	50	1 270,00	63 500,00
86	洗矿机配件	Accessoires de Machine cylindrique pour lavage des minerais	pièce	50	1 270,00	63 500,00
87	螺旋分级机配件	Accessoires de Classificateur en spirale	pièce	50	1 270,00	63 500,00
88	振动筛配件	Accessoires de Ecran vibrant	pièce	200	1 270,00	254 000,00
89	振动给料机配件	Accessoires de Alimentateur vibrant	pièce	100	1 270,00	127 000,00
90	槽式给料机配件	Accessoires de Alimentateur Grizzly	pièce	5	1 270,00	6 350,00
91	皮带机配件	Accessoires de Convoyeur à courroie	pièce	10	2 380,00	23 800,00
92	搅拌器配件	Accessoires de Mélangeur	pièce	5	3 174,00	15 870,00
93	热交换器配件	Accessoires de Echangeur de chaleur	pièce	5	1 587,00	7 935,00
94	叶轮	Impulseur	pièce	100	190,00	19 000,00
95	轴套	chemise d'arbre	pièce	100	80,00	8 000,00
合计		<b>Sous-Total 2</b>				<b>3 001 455,00</b>
工厂建筑材料和设备		<b>3. MATERIELS ET EQUIPEMENTS DE CONSTRUCTION DE L'USINE</b>				
96	PP板	Plaque en polypropylène	KG	40 000	1,00	40 000,00
97	HDPE膜	Film de HDPE	m <sup>2</sup>	800 000	3,50	2 800 000,00
98	土工排水网	Réseau de drainage Geonet	m <sup>2</sup>	300 000	3,50	1 050 000,00
99	土工布	Géotextile	m <sup>2</sup>	500 000	1,00	500 000,00
100	钢板	Plaque d'acier	T	800	952,00	761 600,00

101	工字钢	Profilé en H	T	800	952,00	761 600,00
102	角钢	Profilé en L	T	800	952,00	761 600,00
103	槽钢	Profilés en U	T	800	952,00	761 600,00
104	圆钢	Acier rond	T	800	1 032,00	825 600,00
105	扁钢	Fer plat	T	800	1 032,00	825 600,00
106	铁丝	Fil d'acier	T	20	1 111,00	22 220,00
107	铁钉、钢钉	DIVERS Clou	T	10	1 270,00	12 700,00
108	各种管件	Raccords divers de Tuyauterie	T	100	6 349,00	634 900,00
109	法兰	Brides	T	20	6 349,00	126 980,00
110	各种钢材	Divers profilés	T	1 000	900,00	900 000,00
111	玻璃钢格栅	paroi de la plaque de verre	T	800	500,00	400 000,00
112	钢格栅	caillebotis en acier	T	800	500,00	400 000,00
113	钢结构	Structure en acier	T	2 000	978,00	1 956 000,00
114	不锈钢板	Plaque en acier inoxydable	T	1 000	1 500,00	1 500 000,00
115	不锈钢钢材	Acier inoxydable	T	1 000	1 500,00	1 500 000,00
合计		<b>Sous-Total 3</b>				<b>16 540 400,00</b>
电气及其他材料		<b>4. MATERIELS ELECTRIQUES ET DIVERS</b>				
116	各型电缆	Câble électrique	km	100	4 761,90	476 190,48
117	电力变压器	Transformateur de courant	pièce	10	79 365,08	793 650,79
118	各型电杆	Poteau électrique	pièce	35	4 761,90	166 666,67
119	架空线路金具	Accessoires de caténaire	pièce	10 000	6,35	63 492,06
120	各型钢芯铝绞线	ACSR	km	40	7 936,51	317 460,32
121	PCS系统	Système PCS	pièce	1	317 460,00	317 460,00
122	DCS系统	Système DCS	pièce	1	317 460,00	317 460,00
123	微机保护测控装置	Dispositif de surveillance de protection de micro-ordinateur	pièce	1	238 095,00	238 095,00
124	电流互感器	Transformateur de courant	pièce	5	3 174,00	15 870,00
125	隔离开关	Sectionneur	pièce	6	1 587,00	9 522,00
126	电压互感器	Transformateur de tension	pièce	5	3 174,00	15 870,00
127	封闭母线	Jeu de barres fermé	T	10	11 111,00	111 110,00
128	避雷器	Déchargeur	pièce	30	476,00	14 280,00
129	升降机	Ascenseur	pièce	5	4 761,00	23 805,00
130	光纤	Fibre	m	20 000	1,00	20 000,00
131	高压开关柜	Appareillage de haute tension	pièce	50	9 523,00	476 150,00
132	低压开关柜	Appareillage de basse tension	pièce	100	6 349,00	634 900,00
133	配电箱	Boîte de distribution d'éclairage	pièce	500	253,00	126 500,00
134	柴油发电机组	Groupe électrogène diesel	pièce	20	26 984,00	539 680,00
135	箱式变电站	Poste de transformation	pièce	10	71 428,00	714 280,00
136	UPS不间断电源	Système d'Alimentation UPS	pièce	80	476,00	38 080,00
137	接触器	Contacteur AC	pièce	1 000	16,00	16 000,00
138	电话线	Ligne téléphonique	m	7 000	1,00	7 000,00
139	网线	câble réseau	m	10 000	1,00	10 000,00
140	铜排	Rangée de cuivre	T	15	11 111,00	166 665,00
141	电度表屏(电能计量系统)	Écran du compteur	pièce	2	14 285,00	28 570,00
142	太阳能路灯	Réverbère solaire	pièce	150	476,00	71 400,00
143	绝缘胶垫	Rouleau en Caoutchouc d'isolation	T	20	761,00	15 220,00
144	热缩管	Gaine thermorétractable	m	3 000	1,00	3 000,00
145	空气开关	Interrupteur d'air	pièce	10 000	11,00	110 000,00
146	滤油机	Filtre à huile	pièce	10	20 635,00	206 350,00
147	工业电视监控系统	Système de surveillance de la télévision industrielle	pièce	1	174 603,00	174 603,00
148	继电器	Relais	pièce	5 000	2,50	12 500,00
149	镇流器	Résistance de ballast	pièce	1 000	5,00	5 000,00
150	无功发生器智能控制系统	dispositif de compensation de puissance réactive	pièce	1	87 301,00	87 301,00
151	防静电地板	Plancher Antistatique	m <sup>2</sup>	10 000	9,00	90 000,00
152	PLC控制柜	Contrôle PLC armoire	pièce	30	23 437,50	703 125,00
153	变频控制箱	Boîte de réglage de la fréquence de conversion	pièce	50	937,50	46 875,00
154	变频器	Convertisseur de fréquence	pièce	100	1 713,94	171 393,75
155	插座箱	Boîte de douille	pièce	100	234,38	23 437,50

156	超声波液位计	Ultrasons indicateur de niveau de liquide	pièce	20	5 078,13	101 562,50
157	低压配电柜	Armoire de distribution basse tension	pièce	20	11 718,75	234 375,00
158	电磁流量计	Débitmètre magnétique	pièce	20	4 687,50	93 750,00
159	电磁浓度计	Compteur de concentration électromagnétique	pièce	20	3 515,63	70 312,50
160	电动开关阀	Vanne de contact électrique	pièce	100	14 062,50	1 406 250,00
161	电动调节阀	Vanne régulateur électrique	pièce	100	14 062,50	1 406 250,00
162	开关柜	Interrupteur cabinet	pièce	100	23 437,50	2 343 750,00
163	配电箱	Boîte de distribution	pièce	19	471,22	8 953,13
164	软启动器	Démarrateur progressif	pièce	30	2 343,75	70 312,50
165	试验室插座箱	Boîte de douille de labo	pièce	30	468,75	14 062,50
166	双电源配电箱	Boîte de distribution de double courant	pièce	30	1 359,38	40 781,25
167	现场操作箱	Boîte d'opération sur site	pièce	50	1 171,88	58 593,75
168	小型配电箱	Petit boîte de distribution	pièce	50	1 229,68	61 484,06
169	压力变送器	Transmetteur de pression	pièce	20	2 929,69	58 593,75
170	照明控制箱	Boîte de contrôle d'éclairage	pièce	50	23,44	1 171,88
171	直流屏	DC Panel	pièce	20	4 687,50	93 750,00
172	组合式变电站	Combiné-station	pièce	1	9 375,00	9 375,00
173	直线杆	Tuyaux droits pour l'électricité	Pièce	20	7,94	158,73
174	耐张终端杆	Tuyaux avec borne pour l'électricité	Pièce	10	15,87	158,73
175	耐张转角杆	Barre d'angle pour l'électricité	Pièce	10	15,87	158,73
176	雷线	Fil de terre contre la foudre	KG	500	2,38	1 190,48
177	耐张绝缘子串	Chaîne d'isolateur de tension	Pièce	10	12,70	126,98
178	直线塔绝缘子串	Chaîne d'isolateur de tour droite	Pièce	20	12,70	253,97
179	条线绝缘子串	Chaîne d'isolateur de ligne	Pièce	20	7,94	158,73
<b>合计</b>						<b>13 454 496,73</b>
<b>电信设备</b>		<b>5. TELECOMMUNICATIONS</b>				
180	100米红外摄像机	Noctoviseur de 100 mètres	Pièce	20	58,59	1 171,87
181	断路器	Disjoncteur	Pièce	50	82,03	4 101,56
182	电脑主机	Unité centrale	Pièce	20	7 000,00	140 000,00
183	电源线	Câble d'alimentation	m	10 000	0,94	9 375,00
184	摄像机安装支架	Support de la caméra vidéo	Pièce	20	55,94	1 118,75
185	视频线	Câble vidéo	m	10 000	0,23	2 343,75
186	五孔插座	Prise de courant à cinq pôles	Pièce	100	23,44	2 343,75
<b>合计</b>						<b>160 454,68</b>
<b>材料和维护工具</b>		<b>6. MATERIELS ET OUTILS DE MAINTENANCE</b>				
187	管子钳	Collier de serrage	Pièce	100	31,75	3 174,60
188	各种钥匙	Clés diverses(à molette, à fourche, à douille, à double tête, hexagolale...)	Pièce	600	15,87	9 523,81
189	不锈钢直尺	Règle en acier inoxydable	Pièce	20	15,87	317,46
190	笔	Crayon en caoutchouc géant(Stylo en pierre)	Pièce	200	0,79	158,73
191	各种文件	Limes diverses(plate, demi-ronde et ronde)	Pièce	150	15,87	2 380,95
192	焊钳	Pince de soudage	Pièce	10	15,87	158,73
193	千斤顶	Cric	Pièce	10	317,46	3 174,60
194	手拉葫芦	Palan à chaîne	Pièce	10	158,73	1 587,30
195	手扳葫芦	Palan à levier	Pièce	20	158,73	3 174,60
196	游标卡尺	Pied à coulisse	Pièce	50	79,37	3 968,25
197	握式水平仪	Niveau de prise	Pièce	50	126,98	6 349,21
198	三角尺	Règle de triangle	Pièce	50	7,94	396,83
199	舌尺	Verte charnue	Pièce	20	79,37	1 587,30
200	水平尺	Règle horizontale	Pièce	20	79,37	1 587,30
201	卷板机	Cintreuse	Pièce	5	79 365,08	396 825,40
202	手枪钻	Perceuse à pistolet	Pièce	50	79,37	3 968,25
203	框式水平仪	Niveau en carré	Pièce	20	158,73	3 174,60
204	百分表	Indicateur de cadran	Pièce	20	158,73	3 174,60
205	丝锥	Taraud pour pas de vis	Pièce	20	317,46	6 349,21
206	电动水管重型套丝机	Machine électrique à filetage lourd pour les tuyaux	Pièce	10	793,65	7 936,51
207	吊带	Harnais	Pièce	40	158,73	6 349,21
208	耐酸橡胶皮	Feuille en caoutchouc résistant à l'acide	Rouleau	100	79,37	7 936,51

209	聚四氟垫片	Joint PTFE	Pièce	10 000	0,25	2 500,00
210	青壳纸	Papier d'isolation électrique vert	Pièce	10	63,49	634,92
211	三角刮刀	Grattoir triangulaire	Pièce	15	7,94	119,05
212	电动加油枪	Pistolet à carburant électrique	Pièce	5	79,37	396,83
213	手动加油枪	Pistolet de ravitaillement manuel	Pièce	50	47,62	2 380,95
214	粘合剂	Adhésif	Pièce	200	23,81	4 761,90
215	电笔	Stylo électrique	Pièce	30	7,94	238,10
216	数字电笔	Stylo électrique numérique	Pièce	10	31,75	317,46
217	高压验电器	Électroscope haute tension	Pièce	10	31,75	317,46
218	绝缘靴	Bottes d'isolation	Pièce	100	31,75	3 174,60
219	绝缘手套	Gants d'isolation	Pièce	100	31,75	3 174,60
220	电工刀	Couteau d'électricien	Pièce	100	7,94	793,65
221	夹柄取子	Poignée à clip	Pièce	100	7,94	793,65
222	钢丝钳	Pince coupe-fil d'acier	Pièce	100	15,87	1 587,30
223	绝缘夹钳	Pince d'isolation	Pièce	50	47,62	2 380,95
224	尖嘴钳	Pince à long bec	Pièce	50	7,94	396,83
225	剥线钳	Pince multi-fonctionnel à dénuder	Pièce	15	7,94	119,05
226	斜口钳	Pince diagonale	Pièce	20	7,94	158,73
227	断线钳	Coupe-boulons	Pièce	20	7,94	158,73
228	手动液压钳	Pince hydraulique manuelle	Pièce	10	31,75	317,46
229	烙铁	Fer à souder	Pièce	26	15,87	412,70
230	水晶头	Tête de cristal pour câble réseau	Pièce	500	0,79	396,83
231	网线钳	Serre-câble réseau	Pièce	10	15,87	158,73
232	网线测试仪器	Équipement de test de câble réseau	Pièce	2	158,73	317,46
233	网线	câble réseau	Mètre	1 000	0,50	500,00
234	无线路由器	Routeur sans fil	Pièce	50	31,75	1 587,30
235	稳压电源	Alimentation électrique régulée	Pièce	100	158,73	15 873,02
236	携带型接地线	Fil de terre portable	Mètre	10	79,37	793,65
237	绝缘棒	Bâton d'isolation	Pièce	4	31,75	126,98
238	钳型数字万用表	Multimètre numérique à pince	Pièce	10	158,73	1 587,30
239	数字万用表	Multimètre numérique	Pièce	10	79,37	793,65
240	兆欧表	Mégohmmètre	Pièce	5	476,19	2 380,95
241	钳形电流表	Ampèremètre à pince	Pièce	10	476,19	4 761,90
242	接地电阻测定仪	Testeur de résistance au sol	Pièce	10	1 587,30	15 873,02
243	电工用安全带	Ceinture de sécurité pour Électricien	Pièce	10	47,62	476,19
244	钳工用安全带	Ceinture de sécurité pour Ajusteur	Pièce	20	47,62	952,38
245	电工用采板	Plaque pour Électricien	Pièce	6	31,75	190,48
246	电工用脚扣	Boucle de pied pour Électricien	Pièce	5	31,75	158,73
247	电工皮带	Ceinture pour Électricien	Pièce	10	15,87	158,73
248	油喷灯	Torche à gaz	Pièce	4	79,37	317,46
249	铝合金字梯	Échelle en alliage d'aluminium	Pièce	16	158,73	2 539,68
250	液压拉码	Extracteur hydraulique	Pièce	3	2 380,95	7 142,86
251	拉码	Extracteur	Pièce	7	126,98	888,89
252	紧线钳	Serre-câble serré	Pièce	10	15,87	158,73
253	卡簧钳	Étriers	Pièce	30	7,94	238,10
254	十字镐	Crochets	Pièce	100	12,70	1 269,84
255	钢钎	Brasage d'acier	Pièce	50	31,75	1 587,30
256	射钉枪	Pistolet à ongles	Pièce	10	126,98	1 269,84
257	斩子	Chopoko	Pièce	20	4,76	95,24
258	塑料管热熔机	Machine thermofusible à tube en plastique	Pièce	10	79,37	793,65
259	螺杆螺帽	Vis et écrous divers	Kg	114 500	3,17	363 492,06
260	铁丝	Fil d'acier	Kg	1 500	3,17	4 761,90
261	钢钉	Clous de fer ou d'acier	Kg	600	3,17	1 904,76
262	普通电焊条	Électrode de soudage ordinaire	Kg	1 500	7,94	11 904,76
263	不锈钢电焊条316L	Électrode en acier inoxydable 316L	Kg	700	15,87	11 111,11
264	铜焊条	Électrode de cuivre	Kg	100	15,87	1 587,30
265	焊工手套	Gants de soudeur	Pièce	1 000	15,87	15 873,02
266	帆布手套	Gants en toile	Pièce	5 000	0,79	3 968,25

267	耐酸胶手套400mm	Gants en plastique résistant aux acides 400mm	Pièce	5 000	3,17	15 873,02
268	防酸口罩头戴式、材质:橡胶	Masque anti-acide en caoutchouc	Pièce	1 000	15,87	15 873,02
269	防尘口罩	Masques de poussière	Pièce	1 000	1,11	1 111,11
270	线卡扁10, 12	Attache cable électrique (plate) n° 10, 12	Pièce	2 000	7,94	15 873,02
271	线卡圆8, 10, 14, 18	Attache cable électrique (ronde) n° 8, 10, 14, 18	Pièce	4 000	7,94	31 746,03
272	直柄钻头φ3-6, 7-16, 18-30	Tige de forage φ3-6, 7-16, 18-30	Pièce	600	3,17	1 904,76
273	冲击钻头φ6-24	Perceuse à percussion φ6-24	Pièce	600	3,17	1 904,76
274	自攻螺丝φ3x10, 4x15, 5x20	Vis auto-taraudeuses φ3x10, 4x15, 5x20	Kg	15 000	0,32	4 761,90
275	钢丝绳φ8, 10, 14, 20	Carte de corde en acier φ8, 10, 14, 20(serre câble)	Pièce	800	7,94	6 349,21
276	钢绞线16mm², 25mm²	Câble torsadé d'acier 16mm², 25mm²	Mètre	10 000	1,43	14 285,71
277	钢丝绳φ10, 14	Câble métallique φ10, 14(toron)	Mètre	2 000	3,17	6 349,21
278	铜芯护套线2.5mm² 4mm²	Câble gainé à noyau de cuivre de 2.5mm² 4mm²	Mètre	20 000	3,17	63 492,06
279	单股铜芯线2.5mm² 4mm²	Fil de cuivre à simple brin 2.5mm² 4mm²	Mètre	20 000	2,38	47 619,05
280	多股铜芯线6mm², 10mm²	Fil de cuivre multi-brins 6mm² 10mm²	Mètre	20 000	4,76	95 238,10
281	胶质线0.75mm²	Câble électrique de 0.75mm²	Mètre	10 000	1,59	15 873,02
282	焊把线25mm² 35mm²	Fil de soudure de 25mm² 35mm²	Mètre	20 000	15,87	317 460,32
283	4芯电缆1.5mm² 5mm² 4,6,10,16mm²	Câble électrique à 2,3,4 conducteurs de 1.5mm² 2.5mm² 4,6,10,16mm²	Mètre	120 000	15,87	1 904 761,90
284	线盘380V、500×538mm	Bobine 380V, 500 × 538mm	Pièce	10	317,46	3 174,60
285	线盘220V、280×209mm	Bobine de fil 220V, 280 × 209mm	Pièce	10	158,73	1 587,30
286	胶木板5mm 10mm	Bakélite 5mm 10mm	Pièce	100	15,87	1 587,30
287	铜接线端子2.5,4,6,10,16,25,35...300mm²	Terminal en cuivre pour connexion 2.5,4,6,10,16,25,35...300mm²	Pièce	1 060	2,38	2 523,81
288	绝缘胶垫5×800mm	Rouleau en Caoutchouc d'isolation 5x800mm	Rouleau	300	15,87	4 761,90
289	金属膨胀螺丝φ6, 10, 14, 16, 20	Vis d'expansion en métal φ6, 10, 14, 16, 20	Kg	7 000	1,59	11 111,11
290	塑料膨胀螺钉φ4x20, 5x25, 6x30	Vis d'expansion en plastique φ4x20, 5x25, 6x30	Kg	3 000	0,79	2 380,95
291	吊绳φ12, 20, 30	Corde φ12, 20, 30	Mètre	3 000	1,59	4 761,90
292	PH广范试纸	Papier test PH	Pièce	100	2,38	238,10
293	滑轴线不锈钢8mm	Axe coulissant en acier inoxydable 8mm	Pièce	1 000	15,87	15 873,02
294	锡焊条	Électrode en étain	Kg	200	15,87	3 174,60
295	松香	Colophane	Kg	200	2,38	476,19
296	焊锡膏	Pâte à braser	Kg	50	15,87	793,65
297	高压自粘胶带	Ruban auto-adhésif haute pression	Rouleau	500	63,49	31 746,03
298	黑胶布	Ruban noir	Rouleau	500	63,49	31 746,03
299	斜胶布	Bande de caoutchouc	Rouleau	500	63,49	31 746,03
300	白布带	Ceinture en tissu blanc	Rouleau	500	1,59	793,65
301	黄腊带	Ceinture de cire jaune	Rouleau	500	1,59	793,65
302	黄腊管φ2-16	Tube de cire jaune φ2-16	Pièce	20	15,87	317,46
303	软钢丝φ5	Fil mou φ5	Mètre	1 000	7,94	7 936,51
304	毛刷φ6	Brosse φ6	Pièce	100	7,94	793,65
305	钢丝绳φ12	Câble métallique φ12	Mètre	1 000	7,94	7 936,51
306	黄油 钙基脂	Beurre calcium base de graisse	Kg	1 000	158,73	158 730,16
307	液压油	Huile hydraulique	Kg	1 000	317,46	317 460,32
合计						<b>4 179 301,59</b>
发动机和生产设备		<b>7. ENGINES ET EQUIPEMENTS DE PRODUCTION</b>				
308	运输卡车	camion de transport	pièce	50	57 000,00	2 850 000,00
309	推土机	bulldozer	pièce	5	126 980,00	634 900,00
310	装载机	Chargeuse sur pneu(Loader)	Pièce	10	63 492,06	634 920,63
311	皮卡车	Pick-up	Pièce	10	47 300,00	473 000,00
312	叉车	Chariot élévateur	Pièce	10	23 809,52	238 095,24
313	压路机	Rouleau Compresseur	Pièce	5	126 984,13	634 920,63
314	挖掘机	Excavatrice	Pièce	5	476 190,48	2 380 952,38
315	自卸车	Camion à benne basculante	pièce	25	15 873,02	396 825,50

316	地磅	Pont Bascule	piece	3	79 365,08	238 095,24
317	轴承	Roulements 1	Pièce	1 000	79,37	79 370,00
318	轴承	Roulements 2	Pièce	200	1 587,30	317 460,00
319	轴承	Roulements 3	Pièce	1 000	476,19	476 190,00
320	轮胎	Pneu	Pièce	50	600,00	30 000,00
合计		<b>Sous-Total 7</b>				<b>9 384 729,63</b>
生产的材料和设备		<b>8. MATERIELS ET EQUIPEMENTS POUR LE LABORATOIRE</b>				
321	微机库伦仪(带电脑) CLS-3000	Micro-ordinateur Cullen instrument (avec ordinateur) pour CLS-3000	Pièce	2	6 349,21	12 698,41
322	碳硅管CLS-3000配件	Tube en silicone-carbone pour CLS-3000	Pièce	10	15,87	158,73
323	石英管CLS-3000配件	Tube de quartz pour CLS-3000	Pièce	20	79,37	1 587,30
324	电磁泵CLS-3000配件	Pompe électromagnétique et accessoires pour CLS-3000	Pièce	2	317,46	634,92
325	电解池CLS-3000配件	Cellule électrolytique pour CLS-3000	Pièce	4	158,73	634,92
326	热电偶CLS-3000配件	Thermocouple et accessoires pour CLS-3000	Pièce	10	79,37	793,65
327	硅胶管CLS-3000配件	Tube en silicone et accessoires pour CLS-3000	Pièce	30	0,79	23,81
328	过滤球CLS-3000配件	Filtre à billes et accessoire pour CLS-3000	Pièce	10	7,94	79,37
329	石英舟CLS-3000配件	Pièces de bateau à quartz pour CLS-3000	Pièce	30	7,94	238,10
330	原子吸收分光光度计(带电脑) GGX-6	Spectrophotomètre d'absorption atomique (avec ordinateur) GGX-6	Pièce	5	103 174,60	515 873,02
331	雾化器GGX-6或普析配件	Atomiseur GGX-6 ou accessoires d'analyse générale	Pièce	10	158,73	1 587,30
332	烟机顶部抽风型	Capot supérieur type d'échappement	Pièce	2	15 873,02	31 746,03
333	无油空气压缩机无油气体压缩机KJ-B II型	Compresseur d'air sans huile & Compresseur de gaz sans huile / KJ-B type II	Pièce	6	63 492,06	380 952,38
334	各种空心阴极灯(Co,Cu,Fe,Mn,Mg,Ca,Pb,Zn,Ni,Cd...)	Lampes à cathode creuse diverses(Co,Cu,Fe,Mn,Mg,Ca,Pb,Zn,Ni,Cd...)	Pièce	36	79,37	2 857,14
335	电子点火枪	Pistolets électroniques d'allumage	Pièce	10	15,87	158,73
336	可见分光光度计可见光分光光度计722SP	Spectrophotomètre visible / 722SP	Pièce	4	3 174,60	12 698,41
337	比色架5CM	Cadre colorimétrique 5CM	Pièce	4	15,87	63,49
338	比色架1CM	Cadre de couleur 1CM	Pièce	4	15,87	63,49
339	比色皿1,2,3CM	Cuvette 1,2,3CM	Pièce	80	15,87	1 269,84
340	电位滴定仪ZD-2	Titrateur potentiométrique ZD-2	Pièce	4	7 936,51	31 746,03
341	搅拌器ZD-1: 与电位滴定仪配套	Agitateur ZD-1 et le titrage potentiométrique	Pièce	4	158,73	634,92
342	铂电极铂电极V213-01型VZD-2型自动电位滴定仪	Électrode de platine ZD-2 et titrateur potentiométrique	Pièce	10	158,73	1 587,30
343	钨电极钨电极V215型VZD-2型自动电位滴定仪	Électrode de tungstène ZD-2 et titrateur potentiométrique automatique	Pièce	10	158,73	1 587,30
344	酸式滴定管无色, A级25ML	Burette acide incolore, niveau A 25ML	Pièce	10	7,94	79,37
345	酸式滴定管茶色, A级25ML	Burette à l'acide brun, A grade 25ML	Pièce	10	7,94	79,37
346	玻璃下口试剂瓶10L无色	Bouteille en verre pour réactif 10L incolore	Pièce	10	3,17	31,75
347	一瓶试剂(各种)小口, 500,1000,2000,5000,10000ml	Bouteille de réactif (diverse) Petite bouche, 500,1000,2000,5000,10000ml	Pièce	300	15,87	4 761,90
348	量杯25ml,50ml,100ml	Tasse à mesurer 25ml, 50ml, 100ml	Pièce	90	3,17	285,71
349	量筒200ml, 500ml, 1000ml, 2000ml, 5000ml	Cylindre de mesure 200ml, 500ml, 1000ml, 2000ml, 5000ml	Pièce	120	31,75	3 809,52
350	烧杯100ml, 250ml,500ml, 1000ml, 2000ml, 5000ml	Bécher 100ml, 250ml,500ml, 1000ml, 2000ml, 5000ml	Pièce	870	7,94	6 904,76
351	表面皿8CM, 30CM	Vaisselle 8CM, 30CM - Verrerie de laboratoire	Pièce	530	1,59	841,27
352	玻璃搅拌棒	Tringle en verre	Pièce	50	1,59	79,37
353	搅拌子3CM,聚四氟乙烯	Agité 3CM, Téflon	Pièce	60	0,79	47,62
354	船型开关/KCD3 AC250V 15A, KCD4 15/30A 250V	Interrupteurs à bascule / KCD3 AC250V 15A, KCD4 15 / 30A 250V	Pièce	40	7,94	317,46

鼓风电机 101AS-3 数显电热鼓风干燥箱	Moteur de ventilateur pour four électrique numérique type 101AS-3	Pièce	10	158,73	1 587,30
温度控制表101-1型配件 300°C	Tableau de contrôle de la température type 101-1 et accessoires	Pièce	20	79,37	1 587,30
温度传感器101-1型配件 300°C	Capteur de température 300 °C type 101-1 et accessoires	Pièce	20	31,75	634,92
鼓风电机	Moteur Souffleur pour four électrique numérique type 101AS-1	Pièce	20	158,73	3 174,60
马弗炉 (含温度控制器) 1200°C	Four à moufle (y compris le contrôleur de température) 1200 °C	Pièce	10	2 380,95	23 809,52
K值热电偶1200°C	Thermocouple de valeur K 1200 °C	Pièce	20	79,37	1 587,30
天平ME204E (220g/0.1mg) 梅特勒	Balance ME204E (220g / 0.1mg) METTLER TOLEDO	Pièce	4	1 904,76	7 619,05
羊毛刷	Brosse à laine	Pièce	10	2,38	23,81
快速检测仪	Détecteur rapide	Pièce	3	63 492,06	190 476,19
快速检测仪架 (三脚架)	Trépied pour Détecteur rapide	Pièce	3	1,00	3,00
陶瓷坩埚	Creuset en céramique	Pièce	100	0,79	79,37
坩埚钳	Pince à creuset	Pièce	10	3,17	31,75
烧杯夹	Bécher dossier	Pièce	40	4,76	190,48
干燥器40cm	Sechoir 40CM	Pièce	15	95,24	1 428,57
变 蓝 (蓝色) 500g	Silicone en Couleur bleu 500g	Pièce	40	3,17	126,98
电子秤6000g,0.1g	Balances électroniques 6000g, 0.1g	Pièce	10	158,73	1 587,30
精密稳压器2KVA	Régulateur de précision 2KVA	Pièce	10	190,48	1 904,76
接触式调压器5KVA	Régulateur de contact 5KVA	Pièce	30	238,10	7 142,86
蒸馏水器10L	Distillateur 10L	Pièce	3	634,92	1 904,76
加热管	Tube de chauffage	Pièce	20	15,87	317,46
重蒸馏水器10L,380V	Distillateur 10L, 380V	Pièce	2	634,92	1 269,84
卤素水分测定仪	Analyseur d'humidité halogène	Pièce	2	3 174,60	6 349,21
搪瓷托盘30*45CM, 40 * 60CM	Plateau émaillé 30 * 45CM, 40 * 60CM	Pièce	80	3,17	253,97
电炉丝1000W, 2000W	Fil électrique de résistance 1000W, 2000W	Mètre	400	15,87	6 349,21
通风橱PVC材质	Matériaux de la hotte en PVC	Pièce	4	1 111,11	4 444,44
离心风机通风橱配件	Accessoires de hotte et ventilateur centrifuge	Pièce	10	158,73	1 587,30
操作台岛式pvc材质	Plate-forme d'exploitation en PVC	Pièce	1	158,73	158,73
操作台单面pvc材质	Console unique en PVC	Pièce	3	79,37	238,10
样品柜	Armoire d'échantillons	Pièce	4	317,46	1 269,84
玻璃器皿放置柜	Verrerie placée	Pièce	3	317,46	952,38
原子吸收台标准式	Unité d'absorption atomique standard	Pièce	2	317,46	634,92
不锈钢筛子35CM: 100目	Tamis en acier inoxydable	pièce	20	12,70	253,97
放射性检测仪	Détecteur radioactif	Pièce	6	317,46	1 904,76
粉碎机环保型化验制样粉碎机	Broyeur d'essai environnemental	Pièce	10	3 174,60	31 746,03
对辊机	Machine à rouleaux	Pièce	10	2 380,95	23 809,52
颚式破碎机250*150	Broyeur/Concasseur à mâchoires 250 * 150	Pièce	10	3 968,25	39 682,54
颚式破碎机150*125	Broyeur/Concasseur à mâchoires 150 * 125	Pièce	10	3 174,60	31 746,03
不锈钢圆盘直径: 60CM	Disque en acier inoxydable 60CM de diamètre	Pièce	10	15,87	158,73
自封袋	Sac Ziplock avec fermeture à glissière	Pièce	11 000	0,50	5 500,00
轴流风机防腐轴流风机 FT35-4#/380/G4678F2	Ventilateur axial anticorrosif / FT35-4 # / 380 / G4678F2	Pièce	10	238,10	2 380,95
钴标准物质99.98%	Matériels de référence de cobalt à 99,98%; 20g	Pièce	30	158,73	4 761,90
<b>合计</b>	<b>Sous-Total 8</b>				<b>1 427 582,37</b>
<b>其他生产消耗品 9. AUTRES CONSOMMABLES DE PRODUCTION</b>					
甲基红(锰)	Rouge de méthyle	Kg	10	200,00	2 000,00
高型烧杯	Bécher de type haut	Pièce	100	0,50	50,00
烧杯	Bécher	Pièce	100	0,50	50,00
表面皿	Vaisselle	Pièce	100	0,70	70,00
<b>合计</b>	<b>Sous-Total 9</b>				<b>2 170,00</b>
<b>化学分析用材料和设备 10. MATERIELS ET EQUIPEMENTS POUR ANALYSES CHIMIQUES</b>					

400	三角瓶	Bouteille de triangle	Pièce	100	15,87	1 587,30
401	洗瓶	Flacon de lavage	Pièce	100	0,79	79,37
402	容量瓶	Flacon volumétrique	Pièce	100	4,76	476,19
403	量杯	Tasse à mesurer en plastique (avec poignée)	Pièce	100	7,94	793,65
404	塑料量杯(带把)	Cylindre de mesure(2000ml/个)	Pièce	100	4,76	476,19
405	量筒	Cylindre de mesure(1000ml)	Pièce	100	7,94	793,65
406	玻璃棒	Baquette en verre	Pièce	50	0,79	39,68
407	胖肚移液管	Grosse pipette	Pièce	100	2,38	238,10
408	刻度移液管	Pipette graduée	Pièce	40	2,38	95,24
409	电子分析天平	Balance analytique électronique	Pièce	20	7 936,51	158 730,16
410	电子天平	Balance électronique	Pièce	10	1 269,84	12 698,41
411	交流电稳压器	Régulateur de tension AC 220V	Pièce	10	158,73	1 587,30
412	长柄不锈钢镊	Pince à épiler longue en acier inoxydable	Pièce	10	0,79	7,94
413	排笔毛刷	Brosse de Pai	Pièce	10	1,59	15,87
414	样袋	Sac à Échantillon de Labo	Pièce	100 000	0,16	15 873,02
415	搪瓷托盘	Plateau en émail	Pièce	20	7,94	158,73
416	陶土电炉丝盘	Bac à fil électrique en argile	Pièce	10	15,87	158,73
417	电阻丝	Fil de résistance	Rouleau	60	7,94	476,19
418	细棉线	File de coton	Kg	40	15,87	634,92
419	橡皮管	Tube en caoutchouc	Mètre	50	0,79	39,68
420	水夹	Clip d'étanchéité de serrage	Pièce	20	0,79	15,87
421	定台架全套	Banc de titrage complet	Pièce	10	317,46	3 174,60
422	恒温干燥箱	Four à température constante	Pièce	10	793,65	7 936,51
423	全自动碳硫分析仪	Analyseur automatique de carbone et de soufre	Pièce	10	31 746,03	317 460,32
424	砷发生器全套	Arsenic de methode de sel d'Argent	Pièce	30	31,75	952,38
425	尼龙绳	Corde en nylon	Rouleau	10 000	0,79	7 936,51
426	颚式破碎机	Concasseur à mâchoires	Pièce	5	3 174,60	15 873,02
427	对辊机	Rouleuse	Pièce	5	2 380,95	11 904,76
428	磨样机	Prototype de moulin	Pièce	5	2 857,14	14 285,71
429	牙板	Plaque de dents	Pièce	20	126,98	2 539,68
430	磨样钵	Bol d'échantillon abrasif	Pièce	20	158,73	3 174,60
431	棉质手套	Gants en coton	Pièce	2 000	0,79	1 587,30
432	橡胶手套	Gants en caoutchouc	Pièce	2 000	3,17	6 349,21
433	棉质防尘口罩	Masque à poussière de coton	Pièce	2 000	1,27	2 539,68
434	水银温度计	Thermomètre à mercure	Pièce	100	4,76	476,19
435	氧化镁	Oxyde de magnésium	Tonne	2 000	1 500,00	3 000 000,00
436	次甲基蓝(锰)	Bleu de méthylène	Kg	100	200,00	20 000,00
437	苯二甲酸氢钾(锰)	Hydrogénophthalate de potassium	Kg	100	266,67	26 666,67
438	氧化锌(锰)	Oxyde de zinc	Kg	120	666,67	80 000,00
439	氯化钡(硫)	Chlorure de baryum	Kg	120	9,67	1 160,00
440	氯化钾(锰)	Bromure de potassium	Kg	120	8,67	1 040,00
441	硫酸联胺(锰)	Sulfate d'hydrazine	Kg	100	23,33	2 333,33
442	溴酸钾(锰)	Bromate de potassium	Kg	100	9,67	966,67
443	萃取剂	Extractant	T	80	10 100,00	808 000,00
444	乙酸铅(锰)	Acétate de plomb	Kg	100	8,00	800,00
445	DDTC-Ag(铜试剂银)	DDTC-Ag (réactif de cuivre argenté)	Kg	100	50,00	5 000,00
446	硫磺	soufre	T	15 000	350,00	7 000 000,00
447	硼氢化钾(锰)	Borohydrure de potassium	Kg	100	333,33	33 333,33
448	硝酸铁(锰)	Nitrate ferrique	Kg	100	6,00	600,00
449	硝酸镧(锰)	Nitrate de lanthane	Kg	100	11,00	1 100,00
450	氢氧化钾(锰)	Hydroxyde de potassium	Kg	100	3,67	366,67
451	铬天青S(锰)	Chrome Azure S	Kg	100	200,00	20 000,00
452	麝香草酚蓝(锰)	Bleu de thymol	Kg	100	200,00	20 000,00
453	乳化剂 O P(锰)	Émulsifiant OP	Kg	100	8,33	833,33
454	碘单质(铜)	Substance simple d'iode	Kg	100	100,00	10 000,00
455	柠檬酸钠(铜)	Citrate de sodium	Kg	100	5,67	566,67
456	焦磷酸钠(铜)	Pyrophosphate de sodium	Kg	100	7,00	700,00
457	高碘酸钾(钴)	Potassium periodate	Kg	100	100,00	10 000,00

458	铜粉(铜/钴/铁/砷/铅/锌/镍/钙/镁)	Poudre de cuivre (cuivre / cobalt / fer / arsenic / plomb / zinc / nickel / calcium / magnésium)	Kg	100	3 300,00	330 000,00
459	钴粉(钴)	Poudre de cobalt	Kg	100	5 000,00	500 000,00
460	氧化钙	Oxyde de calcium	T	2 500	440,00	1 100 000,00
461	铁粉(铁)	Poudre de fer	Kg	100	3 300,00	330 000,00
462	锰粉(锰)	Manganèse	Kg	100	5 000,00	500 000,00
463	三氧化砷(砷)	Trioxyde d'arsenic	Kg	100	8 000,00	800 000,00
464	氧化铋(铋)	Oxyde de bismuth	Kg	100	8 000,00	800 000,00
465		Kérosène	T	200	1 500,00	300 000,00
466	锡粉(锡)	Poudre d'étain	Kg	100	5 000,00	500 000,00
467	三氧化钨(钨)	Trioxyde de tungstène	Kg	100	5 000,00	500 000,00
468	液氨800L/瓶	Ammoniaque liquide 800L / bouteille	Pièce	100	1 000,00	100 000,00
469	广口瓶	Bouteille large	Pièce	100	3,17	317,46
470	胶头滴管	Compte-gouttes en plastique	Pièce	100	1,59	158,73
471	氢氧化钙	Hydroxyde de calcium	T	2 500	440,00	1 100 000,00
472	可定量移液瓶	Bouteille de pipette quantitative	Pièce	100	7,94	793,65
473	下口瓶	Bouteille à vidange avec robinet	Pièce	50	15,87	793,65
474	滴定管	Burette	Pièce	50	3,17	158,73
475	干燥器	Séchoir	Pièce	100	79,37	7 936,51
476	长颈漏斗	Entonnoir à long col	Pièce	50	7,94	396,83
477	颈漏斗	Entonnoir à col court	Pièce	100	7,94	793,65
478	木塞	Bouchon de chêne	Pièce	100	0,79	79,37
479	真空泵	Pompe à vide	Pièce	20	158,73	3 174,60
480	火焰原子吸收仪	Spectromètre d'absorption atomique à flamme	Pièce	5	95 238,10	476 190,48
481	空气压缩机	Compresseur d'air	Pièce	5	31 746,03	158 730,16
482	乙炔钢瓶	Bouteilles d'acétylène	Pièce	10	158,73	1 587,30
483	高温电阻箱	Boîte de résistance à haute température	Pièce	20	1 111,11	22 222,22
484	刚玉坩埚	Creuset en corindon	Pièce	50	7,94	396,83
485	瓷坩埚	Creuset en porcelaine	Pièce	50	0,79	39,68
486	长柄坩埚钳	Pince à creuset à manche long	Pièce	20	4,76	95,24
487	棉质高温防护手套	Gants de protection en coton haute température	Pièce	100	1,59	158,73
488	坩埚架	Creuset	Pièce	50	6,35	317,46
489	瓷舟	Bateau en porcelaine ou Porcelaine chimique	Pièce	100	1,59	158,73
490	大容量振荡器	Oscillateur de grande capacité	Pièce	10	1 587,30	15 873,02
491	多孔隙海绵	Éponge poreuse	Pièce	100	1,59	158,73
492	不锈钢开放式槽式二分器	Dichotomiseur à auge ouvert en acier inoxydable	Pièce	20	476,19	9 523,81
493	瓷研钵	Mortier de porcelaine	Pièce	30	31,75	952,38
494	不锈钢刮板	Grattoir en acier inoxydable	Pièce	30	15,87	476,19
495	恒温电炉	Four à température	Pièce	20	79,37	1 587,30
合计	<b>Sous-Total 10</b>					<b>19 197 704,76</b>
	<b>TOTAL GENERAL</b>					<b>89 816 657,25</b>

Vu pour être annexé à l'Arrêté Interministériel n° 0522 / CAB.MIN/MINES/01/2018 et n° 183 / CAB.MIN/FINANCES/2018 du 28 SEPT 2018 portant approbation de l'avenant à la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la Société CHENGTUN CONGO RESSOURCES SARL "CCR".

Fait à Kinshasa, le 28 SEPT 2018

Le Ministre des Finances

Henri Yav MULANG

Le Ministre des Mines

Martin KABWELULU